



RUTA TURÍSTICA DEL CENTRE HISTÒRIC

Punt núm. 12: PALAU EPISCOPAL



CAT

12. PALAU EPISCOPAL

La condició de seu episcopal des de l'època visigòtica ha marcat el caràcter cultural i religiós de la ciutat al llarg dels segles; els límits del bisbat de Vic comprenen encara avui diverses comarques de Catalunya. Els orígens del palau episcopal, on avui continua residint el bisbe, són del segle XII.

A l'interior, la Sala de Sínodes mostra els retrats de tots els bisbes que han passat per la seu vigatana. Per la mateixa entrada s'accedeix a l'Arxiu i Biblioteca episcopals, un dels principals arxius de Catalunya per l'antiguitat dels documents, a més s'hi guarden tresors com els còdexs fets a la seu vigatana entre els segles X al XV o cinc grans butlles en paper del segle X.

12. PALACIO EPISCOPAL

La condición de sede episcopal desde época visigótica ha marcado el carácter cultural y religioso de la ciudad a lo largo de los siglos. Los límites del obispado de Vic comprenden todavía hoy varias comarcas de Cataluña. Los orígenes del palacio episcopal, donde continúa residiendo el obispo, son del siglo XII.

En el interior del palacio, la Sala de Sínodos muestra los retratos de todos los obispos que han pasado por la sede vicense. La misma entrada da acceso al Archivo y a la Biblioteca episcopal, uno de los principales archivos de Cataluña por la antigüedad de sus documentos y por el gran valor de algunos de ellos, como los códices elaborados en la sede de Vic entre los siglos X y XV o cinco grandes bulas papales en papiro del siglo X

12. PALAIS ÉPISCOPAL

Le statut de siège épiscopal depuis l'époque wisigothique a marqué le caractère culturel et religieux de la ville au fil des siècles ; les limites de l'évêché de Vic comprennent encore aujourd'hui diverses régions de Catalogne. Les origines du palais épiscopal, où y réside encore de nos jours l'évêque, remontent au XII^e siècle.

À l'intérieur, la Salle des synodes contient les portraits de tous les évêques qui sont passés par le siège épiscopal de Vic. Par la même entrée, on accède aux Archives et à la Bibliothèque épiscopales, l'une des principales archives de Catalogne en raison de l'ancienneté des documents qui s'y trouvent. En outre, elles renferment des trésors comme les codex rédigés au sein du siège épiscopal de Vic entre les X^e et XV^e siècles ou cinq grandes bulles rédigées sur papyrus et datant du X^e siècle.

12. EPISCOPAL PALACE

The city's status as an episcopal see since the Early Middle Ages has marked its cultural and religious identity over the centuries; the bishopric of Vic still encompasses areas in several counties of Catalonia. The episcopal palace, where the bishop continues to reside, dates back to the 12th century.

Inside, the Synod Hall displays portraits of all the bishops who have presided over the see of Vic. The same entrance leads to the episcopal archive and library, one of the most important archives in Catalonia in terms of the age of its documents. It also houses treasures such as the codices produced in the see of Vic between the 10th and the 15th century or five papal bulls on papyrus from the 10th century

